

Budget supplémentaire (B), 1984-1985

Parce que la liste est assez longue et que la répartition des prévisions entre les divers comités est donnée en détail, si la Chambre le juge bon, je voudrais que la liste soit imprimée au hansard comme si elle avait été lue.

M. le Président: Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

[*Note de l'éditeur: La liste précitée suit:*]

Au comité permanent de l'agriculture

Agriculture, crédits 1b, 5b, 10b, 15b, 25b et 30b
Affaires extérieures, crédit 20b

Au comité permanent des communications et de la culture

Communications, crédits 1b, 5b, 10b, 25b, 45b, 65b et 70b
Secrétariat d'État, crédits 1b, 5b, 10b, 15b, 20b, 25b, 30b, 35b, 45b, 50b et 55b

Au comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

Affaires extérieures, crédits 1b, 5b, L12b, 35b et 40b
Défense nationale, crédit 5b

Au comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques

Affaires extérieures, crédits 10b et 25b
Finances, crédits 1b, 5b et 35b
Expansion industrielle régionale, crédits 1b et 6b

Au comité permanent des pêches et des forêts

Agriculture, crédits 36b, 37b et 38b
Environnement, crédits 1b, 5b, 15b, 20b et 25b
Pêches et Océans, crédits 1b, 2b, 5b et 10b

Au comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales

Consommation et Corporations, crédits 1b et 10b
Travail, crédits 25b, 26b et L30b
Santé nationale et Bien-être social, crédits 1b, 5b, 10b, L11b, 15b, 25b, 30b, 35b, 40b, 45b, 48b et 49b

Au comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien

Affaires indiennes et Nord canadien, crédits 15b, 20b, 25b, 30b, 40b et 45b

Au comité permanent de la justice et des questions juridiques

Justice, crédits 1b, 5b, 30b, 45b et 50b
Solliciteur général, crédits 1b, 20b et 25b

Au comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration

Emploi et Immigration, crédits 1b, 5b, 10b, 15b, 20b et 35b
Travail, crédits 1b, 5b, et 21b

Au comité permanent de la gestion et des services aux députés

Parlement, crédit 5b

Au comité permanent des prévisions budgétaires en général

Gouverneur général, crédit 1b
Revenu national, crédit 20b
Conseil privé, crédits 1b et 2b
Sciences et Technologie, crédits 25b et 30b

Au comité permanent des ressources nationales et des travaux publics

Énergie, Mines et Ressources, crédits 1b, 10b, 26b, 35b, 40b, 45b et 55b
Travaux publics, crédits 30b, 50b, 55b, 65b, 70b, 75b et 80b

Au comité permanent de l'expansion économique régionale

Expansion industrielle régionale, crédits 10b et 40b

Au comité permanent des transports

Transports, crédits 1b, 5b, 10b, 16b, 17b, 35b, 75b, 85b, 90b, 120b, 126b et 130b

Au comité permanent des affaires des anciens combattants

Affaires des anciens combattants, crédits 1b, 5b, 15b et 20b

(La motion est adoptée.)

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

L'hon. Ray Hnatyshyn (ministre d'État (leader du gouvernement à la Chambre)): Monsieur le Président, les différents leaders parlementaires se sont consultés à propos des travaux de demain, journée au cours de laquelle nous comptons faire une déclaration économique. J'ai sous les yeux la motion suivante que je veux demander à la Chambre d'approuver à l'unanimité:

Que, nonobstant tout article du Règlement, le jeudi 8 novembre 1984, la Chambre suspende ses travaux de 18 heures à 18 h 30 et qu'elle aborde alors la déclaration du ministre des Finances;

A condition que, après avoir terminé sa déclaration, le ministre puisse déposer sur le Bureau certains avis de motions de voies et moyens ayant trait à ladite déclaration et qu'après une réplique d'un député de chacun des autres partis reconnus, la Chambre s'ajourne.

M. Ian Deans (Hamilton Mountain): Monsieur le Président, je tiens tout simplement à confirmer que les consultations dont le leader parlementaire à la Chambre a parlé ont effectivement eu lieu et nous avons décidé d'un commun accord que même s'il s'agit d'une situation inhabituelle, les discours des députés de l'opposition répondant à la déclaration ne peuvent pas durer plus longtemps que le discours du ministre des Finances (M. Wilson).

• (1510)

L'hon. Herb Gray (Windsor-Ouest): Monsieur le Président, je voudrais confirmer, au nom de l'opposition officielle, que la motion lue par mon collègue, le leader parlementaire du gouvernement, reflète la discussion des leaders parlementaires et leurs accords. Je tiens à confirmer par ailleurs que l'on a décidé d'un commun accord que le porte-parole de l'opposition officielle et celui de l'autre parti de l'opposition auraient à peu près autant de temps que le ministre des Finances (M. Wilson) aura pour faire sa déclaration demain soir.

M. le Président: La Chambre a entendu la suggestion de l'honorable leader parlementaire du gouvernement (M. Hnatyshyn). Elle demande le consentement unanime. Y a-t-il consentement unanime?

Des voix: D'accord.

M. le Président: Il en est ainsi convenu et ordonné.

M. Hnatyshyn: Monsieur le Président, nous avons eu des entretiens également sur les travaux de la Chambre au chapitre, notamment, des initiatives parlementaires. Comme vous le savez, Votre Honneur, étant donné que l'on procède aujourd'hui au tirage au sort des mesures d'initiatives parlementaire et qu'il faudra plus d'une semaine, selon la procédure, pour que la liste soit publiée et que les projets de loi ou les motions en questions soient déposés à la Chambre, après avoir consulté mes homologues de l'opposition, je propose que la Chambre ordonne que l'heure réservée aux initiatives parlementaires soit suspendue jusqu'au vendredi 23 novembre 1984.

M. Gray (Windsor-Ouest): Monsieur le Président, je tiens à confirmer que la proposition de mon collègue reflète la décision agréée d'un commun accord par l'opposition officielle; nous ne voyons certainement aucun inconvénient à ce que la motion soit adoptée.